

✿ **שם המחקר:** הנגשת מידע בתחום בריאות האישה – הערכת ההתאמה של לומדת 'לילך'

(פלטפורמה מקוונת) לחברה החרדית ולחברה הערבית

✿ **שנה:** 2021

✿ **סוג מחקר:** הערכה

✿ **מס' קטלוגי:** 890-340-2021

✿ **שמות החוקרים:** ד"ר עדי לוי-ורד

✿ **רשות המחקר:** 'מכלול' – יחידת הערכה ומחקר, קרן שלם.

✿ **מوضوع البحث:** إتاحة المعلومات في مجال صحة المرأة تقييم الملائمة لطالبة "ليلاخ" (منصة على الإنترنت) مع

المجتمع اليهودي المتدين والمجتمع العربي. ليلاخ (برنامج المعد لمعرفة معلومات حول صحة المرأة)

✿ **السنة:** 2021

✿ **رقم النموذج:** 890-340-2021

✿ **اسم الباحث:** د. عدي لوي فرد

✿ **السلطة المسؤولة عن البحث:** "مخلول(مجمع)" (وحدة التقييم والبحث في كيرين شاليم)

ملخص تنفيذي:

خلفية

في كل عام ، يقدم كيرين شاليم افكار لمشروع تطبيقي للطلاب في مسار اللقب الاول في مجالات التدريس والتعلم (في معهد حولون للتكنولوجيا) ، والتي ممكن ان تطور وتساهم مجموعة ذو المحدودية الذهنية التطورية، من بين مشروعين تبناهما الطلاب ، تقرر تقييم أحدهما ، والذي يناقش تطوير منصة على الإنترنت لإتاحة المعلومات في مجال صحة المرأة ،لنساء مع محدودية ذهنية، تتبع الإرادة من هذا المشروع من ارض الواقع، بموجبها يتم إجراء فحوصات أمراض النساء على النساء من ذو المحدودية الذهنية التطورية دون أن تكون جزءاً مهماً من الفحص. كجزء من المشروع، الطالبتان نوعا مينريط وشحر مور صاغتا حلاً تقنياً لإتاحة الوصول إلى المعلومات، وطورتا منصة على الإنترنت تهدف إلى إتاحة الوصول إلى هذه المعلومات، تسمى "ليلاخ".

خلال عام 2018-2019 تم تقييم هذا المشروع من قبل "مخلول(مجمع)" (وحدة التقييم والبحث في كيرين شاليم) في دراسة تقييمية شاركت فيها 23 امرأة مع محدودية ذهنية تطورية (معظمهن من ذوي المحدودية الخفيفة) من 7 أماكن سكنية مختلفة، بالإضافة إلى 14 من مقدمي الرعاية المباشرين الذين رافقوا العملية. وكانت نتائج التقييم إيجابية وأحياناً كانت مفاجئة (للأفضل) من حيث ردود النساء على الأسئلة التي وجهت لهن. يبدو أن الموقع قدم التعلم الجيد والاستعداد العاطفي لزيارة

الطبيب وأن التعرض واكتساب المعرفة ساهم بشكل كبير في تجربة أكثر إيجابية لزيارة طبيب النساء، عند النساء مع محدودية ذهنية تطورية.

في ضوء نجاح التقييم وفهم أنه بالفعل هذه الأداة يمكن أن تحدث التغيير، نشأت فكرة ملائمة الدراسة مع المجتمعات الأخرى في المجتمع الإسرائيلي. وبالتعاون بين إدارة المحدوديات الذهنية التطورية في وزارة العمل والرفاه ومجلس الصحة وكيرين شاليم، تم إجراء عملية تضمنت إنشاء أربع مجموعات من النساء الخبيرات من أربع جمعيات (عربية، يهودية متدينة، إثيوبية، روسية). تمت ترجمة كل درس تعليمي ودبلجته إلى اللغة ذات الصلة وتم إجراء التغييرات والتعديلات بحيث تلائم المجتمعات المختلفة. يمكنك الدخول إلى الدراسة على الرابط التالي < تهدف الدراسة الحالية إلى تقييم مدى ملائمة الدراسات المطورة للمجتمع اليهودي المتدين والعربي.

أهداف التقييم

الغرض الرئيسي من الدراسة التقييمية الحالية هو فحص درجة ملائمة الوحدة التعليمية "[إيلاخ](#)" < مع المجتمع اليهودي المتدين والمجتمع العربي، بعد إجراء التعديلات المختلفة على الوحدة التعليمية الأصلية. هذا أثناء فحص درجة فهم الوحدة التعليمية، ودرجة مساهمتها في اكتساب المعرفة وتقليل المشاعر السلبية فيما يتعلق بزيارة طبيب أمراض النساء، ودرجة رضا المستخدمين (المرأة والمرافقة) عن المنصة ومدى وملاءمتها بمجتمع معين.

منهجية

وشاركت في الدراسة 16 امرأة مع محدودية ذهنية تطورية، منهن 6 نساء من المجتمع اليهودي المتدين (من إطارين سكانيين متدينين) و10 نساء من المجتمع العربي (من 3 أطر إسكان عربية). بالإضافة إلى ذلك، شارك 5 من مقدمي الرعاية المباشرين مع محدودية ذهنية تطورية (من أطر الإسكان الخمسة التي شاركت في التقييم)، والذين رافقوا النساء في تعلم المنصة المحوسبة. تم إجراء البحث بصيغة "قبل وبعد"، حيث تم إجراء القياس الأول (للمعرفة والمشاعر) باستخدام استبيان للنزليات قبل التعرف على الوحدة التعليمية "إيلاخ"، وتم إجراء قياس ثانٍ (للمعرفة والمشاعر والرضا عن المنصة) بعد تعلم الدرس بمساعدة المساعد لمدة 6 مرات تقريبًا على مدار أسبوعين. كما تم تقييم مدى رضا من الوحدة التعليمية ومدى ملاءمتها الثقافية للمجتمع من خلال استبيان أرسل إلى مرافقين للنزليات الذين مروا بالعملية معهم. استندت أدوات البحث المستخدمة في التقييم الحالي إلى الأدوات الموجودة في التقييم الأصلي للوحدة التعليمية، ولكن بعد ترجمتها وملائمتها مع المجتمعات المختلفة، وتضمنت: "استبيان المعرفة والمشاعر" للنساء مع محدودية ذهنية تطورية - قبل ذلك، "استبيان المعرفة والمشاعر والرضا" للنساء للنساء مع محدودية ذهنية تطورية، بعد - "استبيان الرضا عن المنصة" - المصمم للمرافقة في نهاية العملية.

النتائج الرئيسية

أظهرت نتائج التقييم أن المشاركات، النزليات والمرافقات أبدوا رضاهم الكبير عن الدراسة. ذكرت جميع المشاركات أن الملائمة الثقافية تمت بطريقة جيدة جدًا، وأن اللغة وإمكانية الوصول والمحتوى يتلائمان مع مجتمعهم (اليهودي المتدين /

العربية)، باستثناء اللهجات المختلفة في اللغة التي تجعل الأمر صعبًا في بعض الأحيان. صعوبة تقنية في التعرض للإنترنت في المجتمع اليهودي المتدين.

صرح معظم النزليات أن مقاطع الفيديو واضحة جدًا، وأنهم تعلموا أشياء جديدة، وأنهم استمتعوا بمشاهدتها، وأنهم يوصون النساء الأخريات بالمشاهدة والتعلم من خلال منصة "ليلاخ". مع ذلك، كان من الممكن ملاحظة الاختلافات فيما يتعلق بقدرة النساء مع المحدودية الذهنية التطورية على استخدام الكمبيوتر والتنقل في المدرسة، أن حوالي نصفهم (معظمهم من النساء ذوات المستوى المتوسط من المحدودية) أشاروا إلى صعوبة في هذا الجانب. كما تم التحقق من مساهمة الوحدة التعليمية من خلال فحص التغيير الذي حدث في معرفة المرأة ومشاعرها قبل الوحدة التعليمية وبعدها. يبدو أن حوالي ثلث النساء كان هناك تحسن في هذه الأبعاد - فقد اكتسبن المعرفة حول زيارة طبيب النساء من خلال مقاطع الفيديو وتراجع الشعور بالارتباك.

تلخيص

كانت عملية تطوير الوحدات التعليمية المختلفة معقدة ومهنية وصعبة، مع الاهتمام بمجموعة متنوعة من الجوانب المختلفة، مثل: جنس الشخصيات، مظهر الشخصيات، وأسماء الشخصيات، والنصوص والمصطلحات التي سيتم تقديمها، واللغة والترجمة إلى اللغات المختلفة (بعد المناقشات والتعقيدات المحيطة بهذا الجانب)، والديناميكيات بين الشخصيات وخصائصها (كما هو موضح في الصفحات 6-7 من هذا التقرير).

بشكل عام، من الممكن معرفة مدى الرضا العالي والملاحظ من الوحدة التعليمية للمجتمع العربي واليهودي المتدين، ودرجة الاهتمام والفهم التي خلقتها بين النزليات. موقف النزليات والمرافقات على الأسئلة المتعلقة بالوحدة التعليمية إيجابيًا للغاية، بالإضافة للإشارة لدرجة سيورة عرض هذا الموضوع. مع ذلك، نشأت بعض الصعوبات، سواء فيما يتعلق بلغة الترجمة، بسبب عدم وجود "لغة" واحدة، بل بسبب مجموعة متنوعة من اللهجات المحتملة على سبيل المثال اللغة الروسية أو

الاختلافات المهمة بين اللغة العربية الأدبية والعربية المنطوقة). بالإضافة إلى ذلك، في المجتمع اليهودي المتدين، من الواضح

أنه في بعض الأماكن توجد عوائق متعمدة لشبكة الإنترنت مما حالت دون إمكانية الوصول المباشر إلى التعلم والتجربة الكاملة لجميع خيارات التعلم. بل من الممكن أن نتعلم من نتائج التقييم الحالي أنه على الرغم من النتائج الإيجابية، فمن الواضح أن استخدام الوحدة التعليمية ومساهمتها للمرأة مع محدودية ذهنية عقلية يعتمد على مستويات المحدودية الذهنية للمرأة، يبدو أنه بالنسبة للنساء مع محدودية ذهنية عقلية متوسطة وسهلة إلى المتوسطة، كان التعلم أكثر تعقيدًا للتعلم،

وخاصة لاستخدام التكنولوجيا. ومع ذلك، نظرًا للنتائج الإيجابية التي ظهرت في هذه المجموعات أيضًا، يبدو أن هذه الفئة من

السكان يجب أيضًا السماح له بالتجربة والتعلم من ليلاخ، لكن من الصحيح التشديد أكثر على المرافقة والدعم والتدريب للنساء ذوات المستوى المتوسط من المحدودية وحتى السهلة والمتوسطة، حتى يتمكنوا أيضًا من تحقيق أقصى استفادة منه.

يوصى بمواصلة تعريف الوحدة التعليمية على الأطر المختلفة وتنويع المرافقة اللازمة، بهدف السماح للنساء مع محدودية

ذهنية عقلية بالتعرف عليها، والتعلم منها والوصول بشكل أكثر استعدادًا وأقل خوفًا من لقاء مع طبيب النساء والفحوصات في

مجال صحة المرأة.

- [ללכת הכלל ב מוקע כירן שלים](#)
- [מזאן בכות כירן שלים](#)
- [מזאן أدوات البحث في كيرن شاليم في اللغة العربية](#)